

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Solare Trinkwassererwärmung
Anwendungen in Studentenwohnheimen,
Seniorenheimen, Krankenhäusern, Hallenbädern
und auf Campingplätzen

VDI 6002

Blatt 2 / Part 2

Solar heating for potable water
Application in students accomodations,
senior citizens' residences, hospitals,
swimming baths and camping sites

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	4	3 Terms and definitions	4
4 Anmerkungen zur Systemtechnik und zur Systemauslegung	4	4 Notes on system technology and system design	4
4.1 Systemtechnik	4	4.1 System technology	4
4.2 Systemauslegung	6	4.2 System design	6
5 Hinweise zur Datenbasis und zur Interpretation der Bedarfswerte und -profile . 10	10	5 References to the database and on interpreting the demand values and profiles . 10	10
5.1 Datenbasis	10	5.1 Database	10
5.2 Interpretation der Bedarfswerte und -profile	11	5.2 Interpretation of demand values and profiles	11
6 Trinkwarmwasser-Bedarfsprofile und Auslegung des Kollektorfelds bei unterschiedlichen Gebäuden	14	6 Hot water demand profiles and design of the collector field for different facilities . . . 14	14
6.1 Studentenwohnheime	14	6.1 Student housing	14
6.2 Seniorenwohnheime und Pflegeheime	21	6.2 Senior citizens' homes and nursing homes . 21	21
6.3 Krankenhäuser	27	6.3 Hospitals	27
6.4 Hallenbäder	29	6.4 Swimming baths	29
6.5 Campingplätze	32	6.5 Campgrounds	32
7 Solare Trinkwassererwärmung in Kombination mit Solarunterstützung anderer Verbraucher	39	7 Solar domestic hot water in combination with solar support for other consumers . . . 39	39
Schrifttum	41	Bibliography	41
Anhang Parameterdefinition und Berechnungsbeispiel Trinkwarmwasserbedarf Campingplatz	42	Annex Definition of parameters and calculation example for hot water demand at a campground	43

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Sanitärtechnik
VDI-Handbuch Ressourcenmanagement in der Umwelttechnik
VDI-Handbuch Wärme-/Heiztechnik